

Trešdiena, 2012. gada 12. decembris

PIELIKUMS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Rumānijas pieteikums EGF/2011/014 RO/Nokia)**

(Šā pielikuma teksts šeit nav iekļauts, jo tas atbilst galīgajam aktam – Lēmumam 2013/15/ES.)

P7\_TA(2012)0492

**Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošana – Austrijas pieteikums EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen**

Eiropas Parlamenta 2012. gada 12. decembra rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Austrijas pieteikums EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen) (COM(2012)0621 – C7-0361/2012 – 2012/2277 (BUD))

(2015/C 434/40)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Parlamentam un Padomei (COM(2012)0621 – C7-0361/2012),
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(1)</sup> (2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgums) un jo īpaši tā 28. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi <sup>(2)</sup> (EGF regula),
  - ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā paredzēto dialoga procedūru,
  - ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vēstuli,
  - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu un Reģionālās attīstības komitejas atzinumu (A7-0419/2012),
- A. tā kā Savienība ir izveidojusi atbilstošus likumdošanas un budžeta instrumentus, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kurus nelabvēlīgi ietekmējušas lielas strukturālās pārmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem atgriezties darba tirgū;
- B. tā kā attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot ar 2009. gada 1. maiju, Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda (EGF) darbības joma tika paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi;

<sup>(1)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.

Trešdiena, 2012. gada 12. decembris

- C. tā kā saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē pieņemto kopīgo deklarāciju finansiālajai palīdzībai, ko Savienība sniedz atlaistiem darba ņēmējiem, ir jābūt dinamiskai un tā jāsniedz pēc iespējas drīz un efektīvi, un lēmumi par EGF līdzekļu izmantošanu ir jāpieņem, pienācīgi ņemot vērā 2006. gada 17. maija leštāžu nolīgumu;
- D. tā kā Austrija ir lūgusi palīdzību saistībā ar 1 050 darbinieku (atbalsts pieprasīts 350 darbiniekiem) atlaišanu 105 uzņēmumos, kuri darbojas NACE 2. redakcijas 88. nodaļas nozarē ("Sociālā aprūpe bez izmitināšanas")<sup>(1)</sup> NUTS II reģionā – Štīrijā (AT22), Austrijā;
- E. tā kā šis pieteikums atbilst EGF regulā noteiktajiem atbilstības kritērijiem,
1. piekrīt Komisijai, ka ir ievēroti EGF regulas 2. panta b) punktā paredzētie nosacījumi un ka līdz ar to Austrija saskaņā ar minēto regulu ir tiesīga saņemt finansiālu ieguldījumu;
  2. norāda, ka Austrijas iestādes pieteikumu EGF finansiālā ieguldījuma saņemšanai iesniedza 2011. gada 21. decembrī un ka Komisija nāca klajā ar tā pilnīgu novērtējumu 2012. gada 19. oktobrī; pauž nožēlu par to, ka novērtēšana ieilga 10 mēnešus;
  3. atzinīgi vērtē to, ka Austrijas iestādes, vēloties pēc iespējas ātrāk palīdzēt darba ņēmējiem, attiecīgo pasākumu īstenošanu nolēma sākt 2011. gada 1. oktobrī – labu laiku, pirms tika pieņemts galīgais lēmums par EGF atbalsta piešķiršanu ierosinātajam saskaņoto pasākumu kopumam;
  4. norāda, ka Štīrijas reģions jau cietis no darbinieku masveida atlaišanas un darba ņēmēji šajā reģionā jau ir saņēmuši EGF atbalstu saistībā ar trim pieteikumiem, proti, EGF/2009/009 AT/Štīrija, EGF/2010/007 AT/Štīrija-Lejasaustrija un EGF/2010/008 AT/AT&S;
  5. atgādina, ka ir svarīgi uzlabot darba ņēmēju nodarbinātības iespējas, pielāgojot apmācību viņu vajadzībām un atzīstot profesionālās darbības laikā gūtās prasmes un kompetenci; pauž cerību, ka saskaņotajā pasākumu kopumā piedāvātā apmācība tiks pielāgota ne tikai atlaisto darbinieku kvalifikācijas līmenim un vajadzībām, bet arī attiecīgā brīža uzņēmējdarbības videi;
  6. ņem vērā, ka EGF projektu īsteno reģionālā līmenī izveidots nodarbinātības fonds, ko pārvalda attīstības asociācija, kurai jau ir pieredze darbā ar iepriekšēju EGF pieteikumu (EGF/2009/009 AT/Štīrija); atgādina, ka nodarbinātības fondi ir iestādes, ko izveidojuši nozaru sociālie partneri, lai nodrošinātu apmācību darba ņēmējiem, kuriem nākas mainīt profesiju, un tādējādi uzlabotu viņu nodarbinātības iespējas; atgādina, ka šis aktīvu darba tirgus pasākumu īstenošanas veids iepriekš sniedzis labus rezultātus attiecībā uz darba ņēmēju reintegrāciju darba tirgū un šim nolūkam paredzētā EGF finansējuma izmantošanu;
  7. uzsver to, ka, sagatavojot un īstenojot šo un citus pieteikumus darbinieku masveida atlaišanas gadījumos, ir jābūt no gūtās pieredzes;
  8. prasa iesaistītajām institūcijām veikt vajadzīgos pasākumus, lai uzlabotu ar procedūru un budžetu saistīto kārtību nolūkā paātrināt EGF līdzekļu izmantošanu; atzinīgi vērtē uzlaboto procedūru, kuru Komisija ieviesa pēc Parlamenta pieprasījuma paātrināt dotāciju piešķiršanu un kura paredz, ka novērtējumu par EGF pieteikuma atbilstību Komisija iesniedz budžeta lēmējinstīcijai kopā ar priekšlikumu par EGF līdzekļu izmantošanu; cer, ka jaunajā Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda regulā (2014–2020) tiks iekļauti turpmāki procedūras uzlabojumi un tiks palielināts EGF lietderīgums, pārredzamība un pamanāmība;
  9. atzinīgi vērtē ierosināto saskaņoto individualizēto pakalpojumu kopumu un Komisijas priekšlikumā izklāstīto pasākumu detalizētu aprakstu; atzinīgi vērtē to, ka piedāvātā apmācība atbilst prognozētajām ekonomikas tendencēm, kā arī prasmēm un kvalifikācijām, kas turpmāk būs vajadzīgas reģionā;

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.).

**Trešdiena, 2012. gada 12. decembris**

10. atgādina, ka iestādes ir apņēmušās nodrošināt netraucētu un ātru procedūras norisi, pieņemot lēmumus par EGF līdzekļu izmantošanu, lai sniegtu vienreizēju, terminētu un individuālu atbalstu darbiniekiem, kuru atlaišana ir tieši saistīta ar globalizāciju un finanšu un ekonomikas krīzi; uzsver, ka EGF var būt liela nozīme atlaisto darbinieku reintegrācijā darba tirgū;

11. uzsver – saskaņā ar EGF regulas 6. pantu ir jānodrošina, ka EGF palīdz atgriezties darba tirgū individuāliem darba ņēmējiem, kuri atlaisti darbinieku skaita samazināšanas dēļ; uzsver arī to, ka EGF atbalstu drīkst izmantot tikai tādu aktīvu darba tirgus pasākumu līdzfinansēšanai, ar kuriem var panākt stabilu ilgtermiņa nodarbinātību; vēlreiz uzsver, ka EGF atbalsts nedrīkst aizstāt darbības, par kurām saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai koplīgumiem ir atbildīgi uzņēmumi, nedz arī aizstāt uzņēmumu vai nozaru pārstrukturēšanas pasākumus;

12. vērš uzmanību uz to, ka darba ņēmējiem apmācības un darba meklēšanas laikā tiks piešķirta dienas nauda, kuras likme var sasniegt EUR 1 000 mēnesī vienam darba ņēmējam (aprēķināta 11 mēnešu periodam, kura laikā tiks pārtraukta bezdarbnieka pabalsta izmaksāšana), un papildus šai dienas naudai tiks piešķirts mācību pabalsts EUR 200 apmērā vienam darba ņēmējam mēnesī; atgādina, ka turpmāk EGF līdzekļi galvenokārt būtu jāpiešķir apmācībai un darba meklēšanai, kā arī profesionālās orientācijas programmām, un ka ar pabalstiem paredzēto EGF finanšu ieguldījumu šos pabalstus vienmēr vajadzētu tikai papildināt un tas būtu jāpiešķir līdztekus atbalstam, kas atlaistajiem darbiniekiem ir pieejams saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai koplīgumiem;

13. konstatē, ka informācijā par saskaņoto individualizēto pakalpojumu kopumu, kurus paredzēts finansēt no EGF, ir norādīts, kā šie pakalpojumi papildina ar struktūrfondu līdzekļiem finansētās darbības; vēlreiz aicina Komisiju gada pārskatos iekļaut šo datu salīdzinošu novērtējumu, lai nodrošinātu, ka pilnībā tiek ievērots spēkā esošais regulējums un ka Savienības finansētie pakalpojumi netiek sniegti divreiz;

14. uzskata, ka dienas naudas un mācību pabalstu attiecība pret mācību izmaksām, proti, EUR 14 400 pret EUR 7 000, ir nepamatota bezdarbnieku pabalstu daļēja finansēšana;

15. atzinīgi vērtē to, ka pēc Parlamenta pieprasījuma 2012. gada budžetā EGF budžeta pozīcijā 04 05 01 ir iekļautas maksājumu apropriācijas EUR 50 000 000 apmērā; atgādina, ka EGF tika izveidots kā atsevišķs, specifisks instruments ar konkrētiem mērķiem un termiņiem un ka līdz ar to tam ir vajadzīgs atsevišķs piešķirums, tādējādi novēršot vajadzību pārvietot līdzekļus no citām budžeta pozīcijām, kā tas noticis iepriekš un kas varētu apgrūtināt EGF politikas mērķu sasniegšanu;

16. norāda, ka ierosināto pasākumu izmaksas ir aptuveni EUR 22 000 vienam darbiniekam, no kuriem aptuveni EUR 14 000 segs ar EGF līdzekļiem, un tas ir ārkārtīgi liels finansiāls ieguldījums uz vienu cilvēku salīdzinājumā ar citiem EGF pieteikumiem;

17. pauž nožēlu par to, ka attiecībā uz pieteikumiem, kuri iesniegti pēc 2011. gada 31. decembra, Padome ir nolēmusi nepiemērot t. s. krīzes laiku izņēmuma režīmu (kas ļāva sniegt atbalstu ne vien tiem darbiniekiem, kuri atlaisti sakarā ar pārmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, bet arī tiem, kuru atlaišana ir pašreizējās finanšu un ekonomikas krīzes rezultāts, un kas ļāva palielināt Savienības līdzfinansējuma īpatsvaru līdz 65 % no programmas izmaksām); aicina Padomi nekavējoties atjaunot šo izņēmuma režīmu;

18. apstiprina šai rezolūcijai pievienoto lēmumu;

19. uzdod priekšsēdētājam parakstīt šo lēmumu kopā ar Padomes priekšsēdētāju un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;

20. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju, kā arī tās pielikumu nosūtīt Padomei un Komisijai.

Trešdiena, 2012. gada 12. decembris

## PIELIKUMS

## EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Austrijas pieteikums EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen)

(Šā pielikuma teksts šeit nav iekļauts, jo tas atbilst galīgajam aktam – Lēmumam 2013/13/ES.)

P7\_TA(2012)0493

### Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošana – Somijas pieteikums EGF/2012/006 FI/Nokia Salo

Eiropas Parlamenta 2012. gada 12. decembra rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (ieteikums EGF/2012/006 FI/Nokia Salo no Somijas) (COM(2012)0619 – C7-0360/2012 – 2012/2276(BUD))

(2015/C 434/41)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Parlamentam un Padomei (COM(2012)0619 – C7-0360/2012),
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(1)</sup> (2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgums) un jo īpaši tā 28. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi <sup>(2)</sup> (EGF regula),
  - ņemot vērā Izaugsmes un nodarbinātības pakta un Eiropadomes 2012. gada 28. jūnija secinājumus,
  - ņemot vērā 2012. gada 23. jūlijā pieņemto Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. gada budžetu,
  - ņemot vērā 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā paredzētās dialoga procedūras rezultātus,
  - ņemot vērā Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vēstuli,
  - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0418/2012),
- A. tā kā Savienība ir izveidojusi likumdošanas un budžeta instrumentus, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kurus nelabvēlīgi ietekmējušas lielas strukturālās pārmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem atgriezties darba tirgū;

<sup>(1)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 406, 30.12.2006., 1. lpp.